CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

◇協助你的來加親朋

詩晏亞預交欵項票極爲簡便

本號爲[illegible]詩晏亞[illegible]，樂意代爲辦理預交欵項票交華理定位，無論在何處欲來加拿大任地，請來幾利用詩晏亞預交欵項票計劃，乃穩固及便利。若交加拿大現金則不須交另費用。詩晏亞代爲將票直接付交指定旅客，與親友[illegible]詩晏亞[illegible]處接洽，或往見本公司華人客務代理處，均安公司。

Quon On Company 438 Main St. Vancouver 4. B. C. (MU 1-1025)

良濟藥行

LAUNG CHAI CO.

432 Columbia Ave. Tel. MU 5-5953

Vancouver 4. B. C. Canada

代理

乾坤大補丸

主治：腎虛血虧 陽萎早洩 耳鳴心悸 食慾不振 頭暈目眩 失眠健忘

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

本行一八三二年成立[illegible]分行四百八十餘間

歡迎大小貯蓄 匯兌旅行支票

保險箱等租賃 代理保管公債

安全貯蓄戶口 均有人壽保障

生意私人貸款 歡迎華友光顧

[illegible]分行啓

廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.

236 PENDER STREET EAST

Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到

雙托水仙花頭

唐山爆竹

紅芽芋仔

楨榔芋仔

沙坪粉葛

酥炸鯪魚

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.

262 Pender St. E.

(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

唐山大洪水貨

登市

沙田蜜柚 洋塘蓮藕 大肉蒜子

紅芽芋仔 沙坪粉葛 大肉生薑

鮮大沙葛 佛手白菜 生鮮百合

應時水貨 十足齊全

各地要聞

紐約州各保險公司僱用黑人漸多

紐約市時報訊。紐約州內之有色人種。已逐漸受各保險公司之僱用。紐約州政府反對歧視局。昨日發表報告。稱自一九四五年反對歧視法律實施以來。有色人種在職業方面。漸獲平等地位。

據稱。在過去十三年。全美國最大規模之保險公司。僱用黑人數量一劇烈增加一。其中一間公司。黑人僱員[illegible]人數在八年內增加一倍。另一間公司。在僱用四百九十七名中學畢業生。有五十名屬於黑種。

有十四間公司。僱用黑人情形一改善一。只有三間公司。在[illegible]政府干涉後。被迫首次僱請黑人。

在過去十三年來。共有九十間保險公司。因歧視種族而被八十一人控告。在控訴中。四十五宗爲[illegible]顏色。十七宗爲宗教信仰。五宗爲國籍來源。

被控一次以上的公司有二十間。被控兩次至三次者七間。又一公司被控十次。另一間公司被控十一次。

[illegible]紐約州[illegible]對歧視[illegible]民共[illegible]各級政府之模範。

紀念發現美洲 紐約市大遊行

紐約訊。[illegible]十二日[illegible]一年一度之[illegible]發現美洲[illegible]日大遊行[illegible]

[illegible]

青年婦人生產容易 醫生勸少女早嫁郎

[illegible]

第一家臘味製造廠

A 1 MEAT MARKET

喜市定街東七百六十一號

761 Hastings St. E.

Phone MU. 4-0733 Vancouver, B.C

常設代理 利權優給 期內定貨 利權同享

★謝神節 謝客期

△謝神平賣一個月

由十月一日起至十月卅一日止

加拿大批發價目 ▲通國另計▼

白油腸 每磅一元

鴨肝腸 每磅一元

金銀潤 每磅一元

五花臘肉 每磅六毛五

牛肉干 每磅三元

牛肉干 每打一元

★大減價 大推銷

雲埠第一家臘味製造廠謹啓

寶德隆聯活有限公司

[illegible] E. Hastings St. Vancouver 4 B. C.

MU 1-7825

直接大幫辦到

久已馳名。禦寒第一。

英倫製：

「老人牌」

紅邊羊毛長袖內衫

每件特價。六元九毛五

淨白開膛嫩羊毛短袖內衫

每件特價。四元九毛五

劍膽琴心錄

石沖著作 全廿八冊 共售七元

金庸著

西毒歐陽鋒 一元五

三[illegible]八傳[illegible]冊 一元

西[illegible]二冊 二元

山海遊俠傳四冊 二元

梁羽生

紅綠女俠傳 三元七五

三俠鬥青鋒四冊 一元四

寶劍神珠七冊 一元七五

青鋼劍七冊 一元七五

神州美俠傳[illegible]三元 蓬門淑女 馮 五毛五

女俠[illegible]八毛 情寶[illegible] 玉 五毛五

鴛鴦[illegible]還珠樓主 一元四 [illegible]佳人 奇 五毛

[illegible](還珠樓主)二元 [illegible]心 五毛

水[illegible]傳奇[illegible]六毛 [illegible]治新義 一元一五

[illegible]二毛 [illegible]指導二冊 一元二

[illegible]一元九 [illegible]世通言 一元八五

現代漢[illegible]一元二 [illegible]手冊 八毛

[illegible]一元一 初步英文造句法 一元

雲埠 群青書社 加拿

K. C. Book Club 49 E. Pender St

Vancouver, 4. B. C. Canada, Phone: MU 4-7959

金然棧臘味製造廠

KAM YEN JAN (1918) LTD

225 KEEFER ST. VANCOUVER B. C. Phone MU [illegible]

本廠精製

美味

牛肉乾 發行

兼製各欵臘味適合贈送國外

親友如蒙僑胞賜顧本廠及各

代理處可能義務代寄到

各埠均有代理

華僑 利僑貿易行

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

▲新到各款炮竹批發

雷聲炮 連聲炮

連桂炮 溪紅炮

馳名强身補腎藥酒

選品上乘獨到上市

香港—建元酒莊參茸酒

香港—建元麗參鹿耙酒

鮮蝦抽 靚皮且 冰霜蝦

生抽王 靚咸且 綉花拖

草菇抽 三牙或 瓷陶器

T. P. Y. Travel Service

71 PENDER ST. E.

VANCOUVER, B. C.

Phone: MUtual 3-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

啓者。小號被委爲東亞太平洋船務公司 ORIENT & PACIFIC LINES 之代理人。該公司乃最近發展太平洋船務之最大規模者。有無數新船。航行太平洋。其一則爲喜馬拉亞號HIMALAYA定期一九五九年四月四號及八月廿三、四、號由雲埠啓行。直接回香港。沿途經大埠，羅省，檀香山，橫濱而至香港。該船重量二萬八千噸。有跳舞廳，游泳池，電影廳。及各種娛樂場。食用優美。招待妥當。有意回港者。祈爲賜詢。

太平洋旅行社 林國良 陳固 啓

均安號

QUON ON CO. LTD

438 Main Street

Vancouver 4. B. C.

Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804

辦理回國護照各種旅行文件

代售詩晏亞鐵路火車票

代理環球各航空公司飛機客票

總代理美國總統輪船公司華人客務

僑胞遣家眷來加拿大在本號交給船費

由本號發給預留船位定單指定搭客某

有一定船期之總統船來加，保證有位，快捷妥當

由大埠開往香港船期

威爾遜總統 十月五日

克利夫蘭總統 十月廿六日

由香港開往大埠船期

克利夫蘭總統 十月四日

威爾遜總統 十月廿九日

美國總統輪船公司

AMERICAN PRESIDENT LINES

781 Sacramento Street, San Francisco, Calif.

威爾遜總統船 克利夫蘭總統船

每三星期從舊金山開往香港 途經 檀香山 日本 小呂宋

票價

頭等位由六百二十五元起

經濟艙行位由三百四十元至四百元

行李免費限額二百九十磅

房位設備 [illegible]舒適 [illegible] 冷暖氣[illegible]

公共場所 寬敞客廳 有露日台 有酒吧間

遊藝娛樂 電影跳舞 書報雜牌 乒乓檯球

華裔廚師 精製餚饌 男女職員 招呼週到

欲知詳細請向各代理旅行社或照上址直接垂詢

美國總統輪船公司駐加拿大總代理均安號

Quon On Co. Ltd. 438 Main St. Vancouver, B.C.